



На снимке: кадр из телефильма «На пути».

(Газета «Унита»)

источника режиссер объясняет прежде всего своей огромной любовью к Чехову, а также тем, что этот рассказ очень хорошо, по его мнению, поддается переводу на язык голубого экрана.

«Очень трудному и прекрасному рассказу,— говорит Амелло,— я попытался придать форму новую, в высшей степени соответствующую духу чеховского письма».

Создать фильм для огромной зрительской аудитории в доступной для нее форме, не упрощая литературного первоисточника, вот к чему стремился и чего, как он надеется, достиг Амелло в этой своей работе.

Дальнейший замысел режиссера, которым он поделился с корреспондентом газеты «Унита»,— создать двухсерийный фильм для большого экрана, и вновь на основе литературных произведений А. П. Чехова.

КОНГО

БОЛЬШАЯ ЛИТЕРАТУРНАЯ ПРЕМИЯ

Большая литературная премия президента Респуб-

лики за 1977 год присуждена писателю Сильвэну Бембе, прозаику и драматургу.

Сильвэн Бемба родился в 1934 году, был журналистом, долгое время возглавлял Конголезское агентство информации. В 1956 году начал печатать рассказы под псевдонимом Марсиаль Малинда, а пьесы — под псевдонимом Мишель Бельвэи. В 1963 году его рассказ «Черная комната» получил первую премию французского журнала «Прёв» за лучший африканский рассказ на французском языке, в 1969-м его пьеса «Ад — это Орфей» получила третью премию на конкурсе африканских радиопьес. В последние годы С. Бемба издал пьесы «Человек, убивший крокодила» (1972) и «Черная тарантелла и белый дьявол».

В статье, посвященной присуждению премии Сильвэну Бембе, опубликованной в еженедельнике «Этумба», органе Конголезской партии труда, говорится, что Сильвэн Бемба — это писатель, который уделяет большое внимание социальным проблемам своего времени, писатель, много сделавший для развития конголезской литературы.

НИДЕРЛАНДЫ

«ПАСТОРАЛЬ Сорок третьего года» — НА ЭКРАНЕ

Газета «Нойе Роттердамсе курант» поместила 9.VII 1977 г. интервью с кинорежиссерами Вимом Ферстаппеном и Пимом Де ла Парре, которые завершают съемки фильма по знаменитому антифашистскому роману крупнейшего нидерландского писателя Симона Вестдейка. Роман этот — «Пастораль сорок третьего года» — вышел в русском переводе в издательстве «Прогресс» в серии «Мастера современной прозы» в 1973 году.

Режиссеры указали, что они не только стремятся воссоздать условия национальной трагедии нидерландского народа, поработленного нацистскими оккупантами, но и показать на ярких примерах морально-психологическую эволюцию человека, живущего под террористической властью оккупантов. Фильм поставлен с большим размахом, в нем крупные массовки, много действующих лиц, до деталей воспроизведена бытовая обстановка 40-х годов. Режиссеры в беседе с корреспондентом газеты привели любопытный пример реакции амстердамцев на съемки картины. Когда съемочная группа прибыла на Центральный вокзал и у входа в него встал актер, одетый в форму эсэсовца, среди находившихся там людей началась паника и были даже попытки физической расправы с «фашистом».

Кинофильм «Пастораль сорок третьего года» должен выйти в ближайшее время на экраны страны.

ПОЛЬША

«БЕСЕДЫ С ПАЛАЧОМ»

Газета «Трибуна люду» поместила рецензию на спектакль «Беседы с палачом», поставленный в театре «Повшехны» Анджеем Вайдой. В основу спектакля

легла книга недавно умершего Казимежа Мочарского. Как пишет рецензент газеты «Трибуна люду» Михал Мисёрный, «книга Казимежа Мочарского «Беседы с палачом» является событием исключительным в польской «литературе факта».

Казимеж Мочарский, по профессии юрист, занимавшийся журналистикой, в годы войны принимал деятельное участие в польском Сопротивлении. После войны он по ложному обвинению был заключен в тюрьму и попал в одну камеру с гитлеровским военным преступником Юргеном Штроопом, генералом СС, палачом, уничтожившим варшавское гетто и возглавившим операции по массовым убийствам людей в Советском Союзе и на Балканах.

День за днем проводил Мочарский беседы со Штроопом, воспроизводя «жизненную карьеру» эсэсовца, доискиваясь до причин, приведших часть немцев к страшным преступлениям против человечества.

Материалы, полученные в результате бесед, автор будущей книги расположил в хронологическом порядке, в соответствии с историческими событиями. Начало книги относится к тем временам, когда Гитлер пробиравался к власти, потом мы видим Штроопа в канун 1939 года и в годы войны, заканчивается книга показом разгрома третьего рейха. Автор намеренно сохраняет форму, ритм, колорит этих необычных диалогов, не подвергает их литературной обработке, благодаря чему у читателя складывается впечатление, что он присутствует сам на этих беседах.

Это необычное, многомесячное интервью воскрешает облик гитлеровского убийцы во всех его проявлениях. Вот он вспоминает о своем «творческом» участии в «гроссакции Варшава», тщательно описывает все подробности этой чудовищной операции по уничтожению варшавского гетто, как потом он вернулся в свою квартиру, с удовольствием принял ванну и съел

превосходный ужин с ощущением человека, хорошо исполнившего свой долг. С такой же тщательностью, как описывал он все подробности уничтожения гетто, Штрооп перечисляет, что ел тогда на ужин.

Анджей Вайда, поставивший на малой сцене театра «Повшехны» спектакль «Беседы с палачом», не добивался сценических эффектов; как пишет Михал Мисёрный, «спектакль основывается только на фактах, он скуп в сценических средствах», это скорее урок истории, попытка создания психологического портрета гитлеровского убийцы. Станислав Зачык, исполняющий роль Юргена Штроопа, как отмечает рецензент, прекрасно справился с ролью.

Его Штрооп неоднозначен: циничный и наглый, он вместе с тем наделен сметливостью, незаурядными организаторскими способностями и беспредельной уверенностью в себе и в своих

действиях. Станислав Зачык показывает, как сквозь спешивость и надменность гитлеровского генерала проглядывает его ничтожество.

Как отмечает Роман Шидловский в еженедельнике «Жиче литератке», актеру удалось создать «впечатляющий образ фашиста с его звериным расизмом, слепой верой в фигуру и его идеи, ненавистью ко всему, что не укладывается в его представления».

Збигнев Хюбнер, автор инсценировки и исполнитель роли Мочарского, создал образ умного, интеллигентного человека, который в силу трагических обстоятельств вынужден был находиться в одной камере с палачом своего народа.

КОНЧИНА СТАНИСЛАВА ДЫГАТА

Умер Станислав Дыгат. Вся польская пресса откликнулась на смерть выдающе-

В театре «Вспулчесны» во Вроцлаве с успехом идет спектакль «Театральная повесть об Александре Блоке», поставленный по пьесе Александра Штейна «Версия». На снимке: Ежи Шейбаль в роли Александра Блока и Гражина Крукувна-Фрымар в роли Ольги.

(Журнал «Театр»)

